

## 匡智元朗晨曦學校

校訊 2025年8月號



#### 我們的願景。

我們的學生都能自立自決、必展所長, 回饋社會。我們的學校能成為培育教導 智障及自閉症兒童人才的搖籃。 我們的校訓:

信心、愛心 恒心、開心

隨著三個學校發展關注事項包括自主學習、價值觀教育和完善校園設施踏入發展周期的第二年,經過全校參與及大家的努力,成果漸見。

With the participation of the entire school and everyone's efforts, the three major concerns for school development (self-directed learning, values education and enhancement of campus facilities) are beginning to show results as we enter the second year of the 3-year school development plan.

在香港教育大學的支援及合作下,本校將自主學習融入課堂及建立學生自主學習的風格和習慣,這種學習模式不僅僅是為了提升學生的學術能力,更重要的是培養他們的獨立性和自信心。我們鼓勵學生根據自己的興趣和能力,選擇合適的學習內容,從而促進他們的全面發展,特別是舉辦一系列的STEAM活動,旨在激發學生的創造力和解決問題能力,不僅學習了基礎知識,還提高了溝通協作能力。

With the support and collaboration of The Education University of Hong Kong, our school has integrated self-directed learning into the classroom and established a style and habit of independent learning among students. This learning model is not only aimed at enhancing students' academic abilities but, more importantly, at cultivating their independence and self-confidence. We encourage students to choose appropriate learning content based on their interests and abilities, thereby promoting their overall development. In particular, we have organized a series of STEAM activities aimed at stimulating students' creativity and problem-solving skills, which not only help them learn basic knowledge but also enhance their communication and collaboration skills.

價值觀教育方面,我們通過課程、活動和全校參與,培養學生國民身份認同、認識尊重、包容、責任等核心價值。這些價值觀不僅影響他們的學習,還建立正向品格,有助成長。本年度舉辦了學生義工計劃,這不僅讓學生有機會回饋社會,還能幫助他們培養同理心和責任感,學會了如何與他人溝通和合作。此外,家長的參與對學生的成長至關重要,本年度一連串的家長活動和工作坊,不僅增強了家校合作,還讓學生、教職員和家長彼此學習和支持,提升親子正面關係,更提升對學校歸屬感。

In terms of values education, we cultivate students' national identity and core values such as respect, inclusivity and responsibility through the curriculum, activities and whole-school participation. These values not only affect their learning, but also build positive character and contribute to their growth. This year, we organized a student volunteer program, which not only provided students with the opportunity to give back to society but also helped them develop empathy and a sense of responsibility, learning how to communicate and collaborate with others. Furthermore, parental involvement is crucial for students' growth. A series of parent activities and workshops this year not only strengthened home-school cooperation but also fostered mutual learning and support among students, staff and parents, enhancing positive relationships and a sense of belonging to the school.



優化校園設施方面,學校「STEAM資源室」、「工作技能訓練室」、「自閉症資源教室」等已相繼完成,以提供多元化的學習環境。同時不斷優化科技教材,包括於各課室更換一體式電腦及配置新型號電子白板,有助提升學生的課堂互動和學習效能。

In terms of enhancing campus facilities, the school's "STEAM Resource Room", "Job Skills Training Room" and "Autism Resource Learning Room" have been completed to provide a diverse learning environment. At the same time, we are continuously enhancing technological teaching materials, including the replacement of all-in-one computers and the installation of new models of electronic whiteboards in all classrooms, which help to enhance students' classroom interactions and learning effectiveness.

上述成果,實有賴教職員的努力及家長的積極參與,期望未來,我們繼續努力為學生創造更多創新、不同的可能性和學習機會,使每位學生都能與時並進,健康成長。

The above achievements are truly thanks to the efforts of the staff and the active participation of parents. We hope that in the future, we will continue to strive to create more innovative and diverse possibilities and learning opportunities for students, enabling each one to keep pace with the times and grow healthily.

陳敬峰校長 Mr. Chan King Fung Principal



♀ 學校地址:元朗錦綉花園荔枝北路133號

▼ 電郵: yuenlong@hongchi.org.hk

♥ 電話:24822820

膏 傳真:24820718

● 網址:www.hcmlsyl.edu.hk

# 多數生成長活動 Student Growth Activities (Sports, Arts & Vocational Training)

### 「元曦——閃耀舞台」 "Morninglight Got Talent" Talent Show

活動組希望透過優化表演及比賽項目,提升學生自信心、自主能力及成就感,達至全人發展。本年度舉辦 「元曦-閃耀舞台」,希望讓每一位學生都有上台表演的機會,透過全年的訓練及表演能提升學生的自信 心。「元騰-閃耀舞台」以全年逢星期一進行訓練,並已於6月26日在本校禮堂表演。

Our School Activity Section has always aimed to enhance students' confidence, autonomy and sense of achievement through performances and competitions to achieve whole-person development. This year, the school has organized the "Morninglight Got Talent" hoping to provide every student with the opportunity to perform on stage. Through performances and training, we aim to boost students' confidence and give them a chance for self-affirmation. "Morninglight Got Talent" started training every Monday from the end of September 2024, with a performance for parents on 26th June 2025 in the School Hall..









#### 學校周年旅行 School Picnic

學校旅行讓學生認識公園的環境及愛護公園設施,從而善用社區資源,促進身心健康。是次旅行鼓勵家長陪 同參與,藉此增進親子關係。班制遊戲提升團結精神。

School Picnic allow students to learn about, care for and use the facilities of parks, thereby making good use of community resources and promoting physical and mental health. Parents are encouraged to accompany students on these trips to enhance parent-child relationship. Class-based games enhance teamwork and unity.



學生體驗公園內遊樂設施 Students experienced the recreational facilities in the park

是次週年旅行以團結及愛心作主題,活動加入不同的親子元素及以班本進行活 動。為建立元騰精神,於週年旅行制作班制設計T恤活動,喜見每位學生穿著自己 設計的T恤都精神奕奕。

The theme of the School Picnic was unity and love. The picnic has incorporated various parentchild elements and primarily focusing on class-based activities. In order to build up the spirit of our school, we organized a class T-shirt design activity for the picnic and we were glad to see that every student wore a T-shirt of their own design in high spirits.



旅行是師生互動的好機會 School Picnic was a great opportunity for interaction between teachers and students



Students looked especially lively in their custom-designed class T-shirt



Students were thoroughly enjoying themselves

#### 元騰Café Morninglight Café

本校生涯規劃組籌辦了元騰Cafe,透過每星期兩節小組課堂向教職員落單及送餐,與學生共同創建當中內 容,如:設計Cafe標誌、餐單、訂定價錢等,增加學生自主自決的機會。本校共有10位高中學生擔任Cafe職 員,每人分擔不同崗位,如:落單、沖調飲品、製作小食、送餐及清潔等,期望學生透過各項工作,提升其 工作技能、與同學協作及與人溝通交流的能力。

In this school year, our Life Planning Team has organized the Morninglight Café. Through two lessons every week, students and staff members take orders and deliver food within the school, and work together to create the contents of the cafe, such as designing the cafe logo, the menu, and setting prices, so as to increase the opportunities for students to make their own decisions. There are a total of 10 senior secondary school students working in the Cafe, each of them taking up different positions, such as ordering, making drinks, preparing snacks, delivering food and cleaning, etc. It is hoped that through the various tasks, students can improve their work skills, their ability to collaborate with classmates and their ability to communicate and exchange ideas with others.





Students hosted guests, prepared drinks and made food



Students made Coffee



Students took orders from staff



Students made Ham and Cheese Toasties



Students made Shumai cooked in steam

#### 元曦市集 Morninglight Bazaar

本校生涯規劃組籌辦了元騰市集,透過營運市集,除讓學生走進社區親身體驗實體商店的營運外,亦期望能 提升學生自信及與人溝通能力,為未來融入社會及職業生涯奠定基礎。是次市集所有產品以學生創作為主, 讓學生作主導輔以老師的協助,一同參與設計、加工、包裝、理貨及售貨等過程,為學生營造多元化的工作 體驗環境。是次市集在2025年4月18-20日於愉景新城舉行,5位高中學生輪流當值。教職員協助學生進行攤 檔佈置、擺貨等事前準備,隨後學生向客人介紹貨品、進行找續及包裝等過程。學生均表現積極投入。

In this school year, our Life Planning Team has also organized the 'Morninglight Bazaar'. By operating the market, we aim to not only allow students to experience the operation of physical stores in the community but also to enhance their confidence and communication skills, laying a foundation for their future integration into society and careers. All products at the market were created by students, allowing them to take the lead with the assistance of teachers. They participated in the design, processing, packaging, inventory, and sales processes, creating a diverse working experience environment for students. The market was held from 18th April 2025 to 20th April 2025 at D Park (Tsuen Wan), with five senior secondary school students taking turns to work. Staff assisted students with booth setup and product arrangement in preparation. Students then introduced products to customers, handled transactions, and managed packaging. Students were actively.



包裝貨品) Students prepared the bazaar in advance by packaging the items

行事前準備

#### 康體生活營 Recreation & Sports Camp

透過宿營活動,增加日常生活流程的訓練,並享受營舍生活,擴闊生活經歷。透過參與營地集體活動,增加 學生自信心、積極與人互動。活動中,學生需獨立完成任務,如整理床舖、派發餐具、洗澡及更換衣服等, 能提升學生的自理技巧及增加學生的生活體驗。

Through the camping activities, students received training in daily life processes and enjoyed camp life, broadening their life experiences. By participating in group activities, students built confidence and engaged positively with others. During the activities, students were required to complete tasks independently, such as making their beds, distributing utensils, showering, and changing clothes. This helped to enhance their self-care skills and increases their life experiences.







#### 高中配屬計劃 "Job Matching Scheme" for Senior Secondary Students

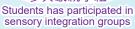
本校獨立生活技能科特意安排工作實習予學生參加,學生除了在校內作模擬工作訓練 外,亦能在真實情境中學習;進行實習前,學校會先安排學生參觀機構,讓學生對工 作環境及工作種類有更深了解。期望透過工作實習增加學生的工作體驗機會,提升工 作技巧和培養良好的工作習慣及態度。本年度共到4間機構進行實習,包括:匡智會 匡智山景中心、保良局天澤職業服務中心、基督教懷智服務處朗藝坊及道慈佛社楊日 霖紀念學校。

Our school's Independent Living Skills program has specifically arranged work placement for students. In addition to simulated work training on school campus, students can also learn in reallife situations. Before the placement, the school arranged visits to organizations to give students a deeper understanding of work environments and job types. We hope that through work internships, students will gain work experience, enhance their skills, and develop good work habits and attitudes. This year, students interned at four organizations, including Hong Chi Shan King Centre (Hong Chi Association), Po Leung Kuk Tin Chak Vocational Services Centre, Wai Ji Christian Service (House of Arts & Skills) and Buddhist To Chi Fat She Yeung Yat Lam Memorial School.



把祝賀語放入利是封義 工活動 Students put the greeting messages into red envelopes volunteer activity







Students served as helper at the sports day distributing competition vests





Students labelled food items



Students cleaned teaching aids



進行文書處理工作 (清潔課室) Students cleaned the classroom



Students performed clerical work cutting papers

#### 中華文化调 Chinese Culture Life Wide Activity Week

本年度「中華文化週」於1月20日至24日舉行,主題為「農曆新年」。一連五天的活動包括: DIY傳統手作 祈願樂、晨曦大掃除及逛年宵日、中華文化藝術體驗日、非華語攤位日及新春聯歡會。於「DIY傳統手作祈 願樂」,學生親身製作傳統手工(如:新年撥浪鼓、揮春DIY、新年APP拍攝等),並親手寫許願卡掛上許 願樹,模擬擲寶牒活動。另外,於「中華文化藝術體驗日」,透過欣賞中國舞及皮影戲認識中國傳統文化, 學生都很主動與表演者互動。而在「晨曦大掃除及逛年宵日」,學生上午在校內進行大掃除,清潔課室及走 廊。下午全校到元朗大球場逛年宵,走出課室,感受農曆新年的氣氛。

This year's "Chinese Culture Life Wide Activity Week" was held from January 20 to 24, with the theme "Chinese Lunar New Year". The five-day event included activities such as 'D.I.Y. for Traditional Handicrafts', 'Let's Clean up the School & Visit to Lunar New Year Fair', 'Chinese Culture & Art Experience Day', 'Booth Day for Non-Chinese Speaking' and 'Chinese New Year Party'. During the "D.I.Y. for Traditional Handicrafts' activity, students created traditional crafts (such as New Year rattles, DIY spring couplets,

and New Year photography APP) and wrote greeting cards as well as simulating the 'Throwing the greeting cards to the Wishing Tree' activity. On the 'Chinese Culture & Art Experience Day', students learned about traditional Chinese culture by appreciating Chinese dance and shadow puppetry, and they actively interacted with the performers. In the 'Let's Clean up the School & Visit to Lunar New Year Fair', students participated in a clean-up activity in the morning, cleaning classrooms and hallways. In the afternoon, the entire school visited the Lunar New Year Fair at Yuen Long Tung Tau Industrial Area Playground, stepping out of the classroom to experience the atmosphere of the Lunar New Year.



看學生的作品多精緻 Look at how exquisite the students works are!



學生用心製作有中國 傳統特色的手工 Students carefully crafted handmade items with traditional Chinese characteristics



Students had the opportunity to experience the culture of traditional tea tasting



The traditional Chinese dance experience is one of the most popular activities



學生在攤位遊戲中體驗舞龍 Students experienced dragon dancing in the booth game

### 「愛心無界,讓愛閃亮」元曦義工計劃

"Love has no boundaries, let it shine!" Volunteer Program

為培養學生「仁愛」的價值觀,本年度推行「愛心無界,讓愛閃亮」元騰義工計劃。 計劃目的以培育學生學習「仁愛」,具同理心、懂得愛惜自己、家人和關心身邊的人 和事,透過參與社區義工服務,學習奉獻、分享及承擔責任,並傳揚關心、仁愛的價值 觀。「元曦義工計劃」內容包括基礎義工訓練及社區服務體驗活動等,讓學生學習義務 工作的目的、意義及實踐服務技巧。全年共88位學生參加「基礎義工訓練集會」及90位 學生參加「義工實踐服務」,活動能讓學生為社會作出貢獻、擴闊視野及宣揚學校關愛



In order to cultivate the value of "Love and Kindness" among students, the "Love has no Boundaries, let it Shine" Volunteer Program has been launched this year. The objective of the program is to nurture students to learn to be compassionate, empathetic and caring towards themselves, their family members and the people and things around them. Through participating in community volunteer services, students will learn to contribute, share and take responsibility, and to spread the values of caring and compassion. The Volunteer Program includes basic volunteer training and community service activities for students to learn the purpose, meaning and service skills of volunteering. A total of 88 students participated in the 'Basic Volunteer Training Day' and 90 students took part in 'Volunteer Practice Day' throughout the year. These activities allow students to contribute to society, broaden their horizons, and promote the school's spirit of care.











# STEAM

#### STEAM活動: 宇宙旅行團 STEAM Outdoor Learning Activity: Tour of the Universe

STEAM宇宙旅行團一部份高小及初中同學於2月參觀了香港太空館,從中認識 太空人在太空生活的挑戰,學習與太空相關的科學理論。在活動中,同學認識 了太空食品、太空人生活和國家太空人升空歷史事件,大家都對展品和導覽介 紹很感興趣。此外,同學還協助進行了真空技術實驗,嘗試過觸摸真空狀態的 物品,更進行了迷你火箭模擬升空,十分充實!當同學躺在模擬太空艙中,彷 佛成為了一個又一個小小太空人, 創造了屬於自己的升空美夢!

Some of the upper primary and junior secondary students visited the Hong Kong Space Museum in February, where they learned about the challenges astronauts face in space and studied scientific theories related to space. During the activity, students explored space food, astronaut life, and significant events in the history of national space missions, showing great interest in the exhibits and the guided tour. Additionally, students assisted in conducting vacuum technology experiments, allowing them to touch objects in a vacuum state, and even participated in a mini rocket launch simulation, making the experience very fulfilling! When students lay in the simulated spacecraft, they felt like little astronauts, creating their own dreams of space exploration!









#### 上海STEAM交流團 Shanghai STEAM Student Exchange Program



配合學校有關「自主學習」的三年發展關注事項,本校於2025年3月5日至7日舉辦了 「上海STEAM學生交流計劃」活動,讓學生透過不同的學習經歷,加深他們對內地 的科技發展、歷史文化、風俗特色及經濟發展等各方面的認識,提升國民身份認同 之餘,亦提升科學素養,以協助他們解決日常生活問題的能力。是次境外交流活動包 括:參觀航宇科普中心、上海汽車博物館、廣富林遺址公園遠望一號及參加STEAM主 題工作坊,內容豐富。是次活動共11名學生參加,參加活動的學生均透過活動冊的自 評表示同意/非常同意是次境外交流活動新奇有趣及能學習到新知識。同行之家長亦表 示同意是次活動適合學生,能幫助他們增廣見聞,認識祖國的科技發展及文化特色。

With a view to match with the major concern of school's three-year development plan 'Self-directed Learning', our school held the 'Shanghai STEAM Student Exchange Program' from March 5 to 7. This program allowed students to deepen their understanding of various aspects of mainland China's technological development, history and culture, customs, and economic growth through different learning

experiences. It aimed to enhance their national identity while also improving their scientific literacy to help them solve everyday problems. The overseas exchange activity included visits to the Shanghai Aerospace Enthusiasts Center,

Shanghai Auto Museum, Guangfulin Relics Park, Yuanwang-1 National Space Tracking Ship and participation in STEAM-themed workshops, making the content rich and varied. A total of 11 students participated in this event, and all students expressed agreement or strong agreement through self-assessments in the activity booklet that the exchange program was novel, interesting, and educational. Accompanying parents also agreed that the activity was suitable for students, helping them broaden their horizons and learn about the technological advancements and cultural characteristics of their motherland.





Students experienced the local high-tech equipment

#### 匡智X浸大Steam共融攤位遊戲日 Hong Chi X HKBU STEAM Inclusion Booth Game Day

本校一向積極推廣STEAM教育,除了將相關內容融合在課程之中,本校亦積極與外界機構合作進行相關的教育及推 廣。而這正正是本校參與由香港浸會大學舉辦的「浸大X匡智會.小小能源科學家計劃」的原因,旨在透過一系列由浸 會大學及匡智會合作的「學生主導的公民科學習項目」,培養本校學生成為小小能源科學家之餘,亦可促進他們建立 社區夥伴關係,進而推動低碳社區的發展,回饋社會。透過不同種類的活動:例如攤位活動、知識小講座等等,認識 低碳生活及太陽能發電。本年更邀請了同區中學一伯特利中學的師生於本校本年度的共融攤位遊戲日擺放攤位,一同 宣揚能源教育及相關環保知識。

Our school has always actively promoted STEAM education. In addition to integrating relevant content into the curriculum, we also collaborate with external organizations for related educational initiatives and promotions. This is precisely why our school participates in the 'BU X Hong Chi Association Little Energy Scientists Program' organized by Hong Kong Baptist University. The aim is to cultivate our students as little energy scientists through a series of learning projects, while also promoting

community partnerships to advance the development of low-carbon communities and give back to society. Through various activities, such as booth activities and knowledge seminars, students learn about low-carbon living and solar energy generation. This year, we invited teachers and students from a local secondary school, Bethel High School, to set up a booth during our school's Inclusive Booth Game Day, together promoting energy education and relevant environmental knowledge.

全校學生均有機會參與其中。透過不同的攤位活動,學生們學習如何運用太陽能能推動太 陽能車,另外,學生遊走校園及運用紅外線攝影,認識日常生活中的高熱能事物。

In this program, all students had the opportunity to participate. Through different booth activities, students learned how to use solar energy to power solar cars. Additionally, they explored the campus using infrared cameras to understand high-energy items in everyday life. This not only helped students gain knowledge about different aspects of energy education but also fostered connections among community stakeholders, thereby promoting the development of lowcarbon communities and giving back to society.



Student Learning Activities-Stepping out of the classroom

#### 社區游蹤 "Let's Exploring the Tuen Mun's Community Together!"

為配合單元「親親社區」,安排高小同學到屯門進行社區遊蹤活動,透過遊覽屯門的社區設施,認識圖書館 及商場的設施及用途,實踐善用及愛護社區設施的正確態度。活動當天,同學先到圖書館體驗閱讀及借還圖 書活動,並到商場完成購物任務,同學亦會辨認不同的社區設施,如:大會堂、郵局、商場等,他們利用 平板電腦/即影即有相機拍攝社區設施。活動完結後,同學於常識堂利用Apple TV分享及匯報不同的社區設 施,讓學生體驗自主學習的精神。在活動過程中,同學們憑著自信和努力地嘗試,成功完成購物小任務,亦 讓他們實踐所學,如:使用社區設施規則、環境與個人衛生等,讓同學融入社群。

To align with the unit 'Caring for Our Community', we arranged a community exploration activity for upper primary students in Tuen Mun. Through touring community facilities in Tuen Mun, students learned about the functions and uses of libraries and shopping malls, practicing the correct attitude of making good use of and caring for community facilities. On the day of the activity, students first visited the library to experience reading and borrowing books, and then completed a shopping task at the mall. They also identified various community facilities such as the Town Hall, post office, and shopping mall, using tablets or instant cameras to capture images of these facilities. After the activity, students shared and reported on different community facilities in their 'General Studies' classes using Apple TV, allowing them to experience the spirit of self-directed learning. Throughout the process, students confidently and diligently completed their shopping tasks, applying what they learned about community facility rules, environmental care and personal hygiene, thereby integrating into the community.



Using the self-service book borrowing machine



在圖書館內閱讀圖書

Reading books in the library





Students utilizing the library s facilities

#### 澳門特別行政區文化交流一天遊

#### "One-Day Cultural Exchange Tour in the Macao Special Administrative Region"

為了更了解大灣區城市的發展及現況,公民科為高中學生於3月28日舉辦跨課程活動「澳門 特別行政區文化交流一天遊」。透過活動,讓學生認識澳門特別行政區的文化特色及體驗經 港珠澳大橋往返港澳的流程的同時,亦嘗試通過活動比較香港與澳門居民生活方式的異同。

To better understand the development and current situation of the Greater Bay Area cities, the Citizenship and Social Development Section organized an interdisciplinary activity for senior secondary school students on March 28, titled 'One-Day Cultural Exchange Tour in the Macao Special Administrative Region'. Through this activity, students learned about the cultural characteristics of the Macao Special Administrative Region and experienced the process of traveling to and from Hong Kong and Macao via the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge. Additionally, they had the opportunity to compare the lifestyles of residents in Hong Kong and Macao.

活動期間,學生表現投入及興奮,亦親身能體驗澳門文化及其特徵,如:能辨認象徵澳門的 區花、指出澳門特有的建築物。學生全程表現雀躍,喜歡在大三巴、金蓮花廣場等景點合 照。活動加深了學生對澳門文化特色的認識,並體驗到香港與澳門的異同。



The Ruins of St. Paul s is definitely a must-visit attraction

During the activity, students were engaged and excited, experiencing Macao's culture and its characteristics firsthand. They were able to identify the regional flower that symbolizes Macao and point out unique buildings in the area. Students were enthusiastic throughout, enjoying taking photos at landmarks such as the Ruins of St. Paul's and the Lotus Square. The activity deepened their understanding of Macao's cultural features and allowed them to experience the similarities and differences between Hong Kong and Macao.



Tasting authentic Macanese cuisine 澳門東望洋炮台對學生而言相當吸引

又點少得品嚐澳門

的地道美食

The Guia Fortress is quite appealing to students

7

#### 香港一日遊 One Day Trip in Hong Kong

配合單元三「香港旅遊好去處」主題,學校於4月8日舉辦跨課程活動「香港一日遊」,透過活動讓學生認識了解香港歷史及文化,增強學生的歸屬感。第一站初中同學先到訪本港最具歷史性的地點之一的九龍寨城公園。同學們先於公園內的中式江南園林參觀及拍照,期後到九龍寨城衙門觀看「南門懷古」古蹟、殘存遺蹟以及九龍城寨模型,從而了解一段香港由清朝一直現存到現在的歷史故事。

To align with the theme of Unit 3 'Attractions in Hong Kong', the school organized an interdisciplinary activity titled 'One Day Trip in Hong Kong' on April 8. This activity aimed to help students understand Hong Kong's history and culture, enhancing their sense of belonging. The first stop for junior secondary students was one of Hong Kong's most historic sites, Kowloon Walled City Park. Students began by exploring and taking photos in the traditional Jiangnan-style garden within the park. They then visited the 'Remnants of the South Gate of Kowloon Walled City' heritage site and a model of Kowloon Walled City, thereby learning about a segment of Hong Kong's history that has persisted from the Qing Dynasty to the present.

第二站我們到中港城的「合味道紀念館(香港)」,同學們一同發揮藝術天份,設計自己喜歡的麵杯圖案, 一個獨一無二的杯麵就大功告成!

The second stop was the 'CUPNODDLES Museum HK' at China Hong Kong City, where students unleashed their artistic talents by designing their favorite cup noodle patterns. They created unique cup noodles, completing a special project!









#### 參觀消防局、輕鐵廠、錦繡市中心

Visit to the Fire Station, Light Rail Depot and Fairview Park Town Centre

配合單元內容,帶領初小學生走出校園,走進社區。透過參觀消防局、輕鐵廠及錦繡市中心,學生得以在真實情境中建構知識,培養觀察力與社會認知能力,將課堂知識融入體驗。在消防局,消防員現場演示滅火裝備操作,仁班學生有機會試穿消防制服,化身「小小消防員」,親身體驗消防工作的使命與責任。走進輕鐵廠,信班學生能近距離觀察日常交通工具的維護流程,了解輕鐵運作。漫步錦繡市中心,忠班學生探索公園設施的功能與公共禮儀,學習如何愛護社區環境,培養公民素養與歸屬感。









To align with the unit content, we took lower primary school students out of the school campus and into the community. Through visits to the Fire Station, Light Rail Depot and Fairview Park Town Centre, students were able to construct knowledge in real-life contexts, developing their observational and social awareness skills and integrating classroom knowledge into experience. At the Fire Station, firefighters demonstrated the operation of firefighting equipment, and students in Class Yan had the opportunity to try on firefighter uniforms, transforming into 'little firefighters' and experiencing the mission and responsibilities of firefighting firsthand. At the Light Rail Depot, students in Class Shun observed the maintenance processes of everyday transportation up close and learned about the operation of light rail. Strolling through Fairview Park Town Centre, students in Class Chung have the opportunity to explore the functions of park facilities and learn the appropriate social etiquette, learning how to care for the community environment and cultivating civic awareness and a sense of belonging.

#### 芭蕾舞體驗 Ballet Experience

為配合高中藝術發展教學內容,本校於下學期邀請了芭蕾舞導師到校,為高中學生安排了一次芭蕾舞體驗活動。在活動中導師以生動有趣的口訣配合簡單舞蹈動作帶起學生對芭蕾舞的興趣。活動過程中,全體學生均積極投入參與,並從中探索舞蹈與音樂之間的密切關係,學生能理解兩者如何相輔相成,共同創造出美麗的藝術表現。導師隨讓學生體驗芭蕾舞的基本動作和姿勢,亦強調音樂在舞蹈中的重要性。學生在音樂的伴奏下,嘗試將不同的舞蹈動作與音樂的節奏相結合,令每一個動作都變得更加生動。學生熱切投入的表現反映出學生對舞蹈及音樂的興趣,期望將來本校能邀請更多不同類型的舞蹈導師到校教授學生。

To align with the curriculum of the subject 'Aesthetic Development', our school invited a ballet instructor to provide a ballet experience activity for senior secondary school students in the second semester. During the activity, the instructor used lively and interesting mnemonics along with simple dance movements to spark students' interest in ballet. All students actively participated, exploring the close relationship between dance and music, and understanding how they complement each other to create beautiful artistic expressions. The instructor allowed students to experience basic ballet movements and postures while emphasizing the importance of music in dance. Accompanied by music, students attempted to combine different dance movements with the rhythm, making each action more vibrant. The enthusiastic participation of the students reflected their interest in dance and music. We hope to invite more instructors from various dance styles to teach our students in the future.









#### 賞舞・想舞活動 Enjoy a Contemporary Dance Performance

本校高中學生於三月底到屯門大會堂欣賞由城市當代舞蹈團策劃的《賞舞·想舞》——當代舞表演。學生投入欣賞舞蹈表演,當代舞與其他舞蹈不同,當代舞看似抽象,但其實強調表達藝術。舞者透過每一個動作、每一個姿勢,將內心的情感和故事傳遞給觀眾。是次舞蹈表演作品探討個人情感及人際關係,學生能透過欣賞是次舞蹈表演,感受到舞者如何透過舞蹈表達個人情感。縱使當代舞對學生而言較為陌生,但本校學生能以正確的態度靜心欣賞表演學生的表現值得讚賞。期望將來本校能為學生安排更多外出觀賞不同類型表演的機會!

At the end of March, our senior secondary school students attended the contemporary dance performance organized by the City Contemporary Dance Company at the Tuen Mun Town Hall. Students were fully engaged in the dance performance, which, unlike other forms of dance, appears abstract but emphasizes artistic expression. Through each movement and posture, the dancers conveyed their inner emotions and stories to the audience. Through this dance performance, students experienced how dancers communicate personal emotions through movement. Although contemporary dance is relatively unfamiliar to the students, they demonstrated commendable appreciation and a correct attitude in enjoying the performance. We hope to provide more opportunities for our students to attend various types of performances in the future!







#### 流體畫工作坊 "Fluid Art" Workshop

為配合高中視藝發展的教學主題——抽象藝術,本校於下學期邀請了專業導師到校,舉辦為期兩次的流體畫體驗工作坊。活動期間,學生嘗試以流體畫形式進行創作,學生對創作內容及形式相當感興趣。學生在導師的指導下對創作表現投入,亦盡己所能進行創作,創作出屬於學生自己,風格獨一無二的作品。

To align with teaching theme 'Abstract Art' of the subject 'Aesthetic Development', our school invited professional instructors to host two fluid art painting workshops in the second semester. During the activities, students experimented with creating art in fluid painting form, showing great interest in both the content and style of their creations. Under the guidance of the instructors, students engaged deeply in the creative process and did their best to produce unique works that reflected their individual styles.



## Parent Activities 活動———

#### 心靈花園 "Spiritual Garden" Parental Gardening Training Program

元騰「心靈花園」於2至6月份期間,社工邀請家長們到校,運用已學習的知識及技 巧,如:移苗、施肥、除草、護理農作物,以維護及保養校園種植區,配合園藝導 師的到校諮詢服務,秋冬季曾種植包括:番茄、西蘭花、羽衣甘藍、金盞花,春夏 更有白菜、粟米、茄子、西瓜、節瓜及冬瓜,而種植區收割得來的農作物,並與教 職員分享,以實踐「愛心」價值觀。





From February to June, school social workers invited parents to the school to apply the knowledge and skills they had learned in "Spiritual Garden" Parental Gardening Training Program, such as transplanting, fertilizing, weeding, and caring for crops, to maintain and care for the school's planting area. With the support of gardening instructors providing on-site consultation, various crops were planted in the fall and winter, including tomatoes, broccoli, kale and Calendula Flowers. In spring and summer, crops such as cabbage, corn, eggplant, watermelon, zucchini, and winter melon were cultivated. The crops harvested in the planting area were shared with staff, embodying the value of 'Love'.

#### 雙親節活動 Father's Day & Mother's Day Activities

雙親節活動於5月展開,向所有學生派發了精心準備的手工包,內含「不織布花」材料包及頌親恩心意 卡。這次活動旨在鼓勵學生與家長共同動手製作,藉此表達對父母及照顧者的感恩之情。

Father's Day & Mother's Day Activities began in May, distributing craft kits to all students, which included materials for making 'non-woven fabric flowers' and greeting cards. This activity aimed to encourage students to work together with their parents to create handmade items, expressing their appreciation for their parents and caregivers.

在製作不織布花的過程中,讓家庭成員在忙碌的生活中找到了一個珍貴的共享時光,也增進了彼此的感 情,更是學生們對親情的珍視與記錄,讓愛的傳遞在家庭中持續延續,以實踐價值觀「孝親」。

During the process of making non-woven fabric flowers, family members found a precious moment of shared time amidst their busy lives, strengthening their bonds. The greeting cards became a window for students to express their love and appreciation, allowing them to convey their respect through words and drawings. The handmade flowers and cards are not just gifts; they represent the students' cherished memories of family ties and ensure that the transmission of love continues within the family, practicing the value of 'Respecting, Honoring and Thankful to the parents'.























大笑瑜伽

Laughter Yoga Workshop

### 家長工作坊及講座 Parent workshops and talks

學校重視家長教育工作,定期舉辦家長身心靈工作坊及教育講座。本年度分別舉辦「溫 和而堅定法處理挑戰性行為講座」、「森林浴」、「大笑瑜伽」工作坊等等。

The school values parental education and regularly holds workshops and talks focused on parents' physical, mental and spiritual well-being. This year, we have organized workshops and talks such as 'Gentle and Firm Approaches to Handling Challenging Behaviors', 'Experiencing the Forest Bathing' and 'Laughter Yoga Workshop'.

溫和而堅定法講座讓家長學會如何「先理情,後理事」和掌握設限A.C.T的技巧,大 大提升家長們處理孩子挑戰性行為時的正向心態。

The talk on 'Gentle and Firm Approaches to Handling Challenging Behaviors' taught parents how to address emotions before addressing issues and master the A.C.T. technique for setting limits, significantly enhancing their positive mindset when dealing with their children's challenging

此外,身心靈活動特別受家長歡迎,包括森林浴以及大笑瑜伽。森林浴活動能淨化 家長們的心靈,讓家長放下家庭角色所背負着的擔子,一同欣賞大自然的美好。大 笑瑜伽活動能促進大家的正面情緒,尋回自己兒時的純真,與同路人大笑一番,釋 放內心深處的壓力,及後重新得力,繼續面對種種照顧家庭的挑戰。

Additionally, wellness activities are particularly popular among parents, including forest bathing and laughter yoga. The forest bathing activity purifies parents' minds, allowing them to set aside the burdens of their family roles and appreciate the beauty of nature together. The laughter yoga session promotes positive emotions, helps participants rediscover their childhood innocence, and encourages them to laugh with others, releasing stress deep inside their heart. This rejuvenation enables parents to continue facing the various challenges of caring for their families.



Talk on Gentle and Firm Approaches to Handling Challenging Behavior



Experiencing the Forest Bathing



### 校外比賽

|  |                                    | <b>松外儿</b> 養  |
|--|------------------------------------|---|
|  | <br>獎項                             | 獲獎者   |
|  | 第四屆香港Groovy<br>聯校作曲大賽              | 中學組冠軍(特殊學校):李嘉俊<br>中學組亞軍(特殊學校):鄧曉丞<br>中學組優異獎(特殊學校):林家俊、Hadi、Rojina<br>中學組培進最佳創意獎(特殊學校):鄧曉丞<br>小學組冠軍(特殊學校):李昂軒   |
|  |                                    | 小學組亞軍(特殊學校):馮迦雋<br>小學組季軍(特殊學校):簡熙朗<br>小學組優異獎(特殊學校):葉珈瑗、盛朗軒<br>小學組培進最佳創意獎(特殊學校):簡熙朗  |
|  | 香港特殊奧運會<br>分區田徑賽                   | 50米冠軍:鍾嘉軒、林柏朗<br>50米亞軍:吳梓軒<br>50米季軍:陳樂涵<br>100米冠軍:吳淼森<br>200米冠軍:梁臻仁<br>擲壘球冠軍:周綺欣、鍾嘉軒<br>擲壘球亞軍:郭慧妍<br>擲壘球季軍:梁諄哲、湯皓駿、Rojina   |
|  |                                    | 立定跳遠冠軍:伍頌朗、趙朗廷<br>立定跳遠季軍:孫于清<br>男子接力季軍:李嘉俊、梁曉煇、陳振釗、梁臻仁  |
|  | 第六十一屆<br>學校舞蹈節                     | 甲級獎:<br>林柏朗、胡廷謙、葉珈瑗、朱諾行、郭慧妍、李嘉俊、林家俊、孫于清、Hadi、Rojina、<br>冼寶文、李逸恒   |
|  | 匡智會x萬希泉<br>【築夢•同行六十載】<br>陀飛輪腕表設計比賽 | 優異獎:林柏朗   |
|  | WRO機械人「冬季」<br>挑戰賽2024              | 冰壺挑戰賽(編程組)銀獎:羅立嶠、Waheed   |
|  | 2025「熊貓與奧運」<br>學生陶藝創作比賽            | 銀獎(特殊教育組):陳振釗<br>銅獎(特殊教育組):李瀚希  |
|  | 第六屆聯校機械人比賽                         | 「機甲對戰賽」亞軍:馮迦雋、Hadi<br>「Battle Ace團隊戰」優異獎:吳梓軒、鄧曉丞<br>「無人機極速賽」優異獎:馮迦雋、Hadi  |
|  | 第77屆音樂節                            | 銀獎:<br>容晋晟、羅心妍、林柏朗、馮迦雋、吳梓軒、朱諾行、郭慧妍<br>鄧曉丞、李嘉俊、林家俊、Hadi、Rojina、梁曉煇   |
|  | 全港小學校際比賽——<br>「IAQ搜查」大賽            | IAQ傑出搜查官:Sachin、伍俊希 IAQ優秀搜查官: 莊敬泓、周綺欣、林靖、羅立嶠、彭晞兒、張皓萌、顏梓軒、盛朗軒、湯皓駿、郭曉諵、陳柏霖、陳煦峰、許翹、李昂軒、李灆洭、夏永禧 IAQ卓越搜查官: 曾澄、鍾嘉軒、簡熙朗、林柏朗、林道承、胡廷謙、陳詩晴、李瀚希、王梓熹、梁臻仁、伍頌朗、李嘉俊、曾樂軒、Rojina、陳韋丰、梁曉煇、林晓純、倪子恒 |
|  | 第二屆聯校講故事比賽                         |   |
|  | 第五屆中度 智障人士舞蹈比賽                     | 季軍:<br>林柏朗、胡廷謙、朱諾行、李嘉俊、林家俊、孫于清、Rojina、冼寶文、李逸恒   |
|  | 匡智60周年<br>長跑接力賽                    | 「最多匡智會學生及學員參與的接力跑」世界紀錄參與証書:<br>林柏朗、梁臻仁、陳振釗、李嘉俊  |

獎項

E智X雀巢5號塑膠升級
改造設計比費2025

優異獎:王梓熹、陳樂涵、吳梓軒

(株出義工嘉許狀:
郭琛麒、Riley、胡晉泰、簡熙朗、
彭晞兒、吳梓軒、尹熙喆、Dipson、
許諾、朱諾行、鄧曉丞、李逸恒、
陳澤杲





屈臣氏集團香港學生 運動員獎2024-2025

運動員獎:李嘉俊

我們的藝術小平台3.0 「綠藝」

參展證書:Mitesh、林家俊、孫于清、 Rojina、Orlando、倪子恒

第九屆特殊學校 聯校數學比賽

冠軍:馮迦雋、鄧曉丞、羅心妍、伍俊希 季軍:袁胤天、張語嫣、胡廷謙、容晋晟





#### 校內比賽

獎項 獲獎者 嘉許獎狀: 鄧添宇、董初心、周綺欣、林靖、駱泳軍、容晋晟、 伍俊希、梁諾鋒、羅立嶠、鄧榮朗、林柏朗、簡熙朗、 1月份愛心之 彭晞兒、胡廷謙、葉珈瑗、馮迦雋、陳樂涵、吳梓軒、 星 夏永禧、Dipson、李子遨、胡焯淋、Adharsha、梁臻仁、 郭慧妍、鄧曉丞、Rojina、孫于清、馬曉寶、李逸恒、 劉彥忠、陳韋丰、梁曉煇 RainbowOne 金獎:林晓純、孫于清、尹熙喆、湯皓駿、林道承、張語嫣、曾澄 自學達人獎狀 | 銀獎:陳振釗、Orlando、Bilal、鄧榮朗 銅獎:鍾嘉軒、林柏朗、吳梓軒、鄭凱元、許諾、李嘉俊、Rojina (單元二) 初小組: 冠軍:勞天佑 亞軍: 鄧添宇 季軍:羅悦陶 優異獎: 曾澄、羅心妍 高小組 復活節・親子 冠軍:李瀚希 DIY環保復活 亞軍:林道承 節吊飾設計比 季軍:彭晞兒 賽 優異獎:林柏朗 中學組 冠軍:許翹 亞軍:林晓純 季軍:湯皓駿 優異獎: Dipson RainbowOne 金獎:鍾嘉軒、湯皓駿、陳振釗、孫于清、Bilal 銀獎:張語嫣、林道承、李嘉俊、Orlando 自學達人獎狀 (單元三) 銅獎:鄧添宇、林柏朗、吳梓軒、王梓熹、林晓純 嘉許證書: 4月份 張語嫣、郭琛麒、曾澄、鄧添宇、林靖、梁安祈、羅心妍、羅立嶠、鄧榮朗、林柏朗、樊譯棋、彭晞兒、 團結之星 張栢劻、胡廷謙、盛朗軒、夏永禧、Dipson、李子遨、李灆洭、許諾、梁嘉仁、鄭凱元、梁臻仁、 朱諾行、伍頌朗、郭慧妍、李嘉俊、林家俊、Hadi、馬曉寶、李逸恒、吳淼森、許翹、林晓純 嘉許證書: 袁胤天、張語嫣、郭琛麒、羅悦陶、周綺欣、Riley、Azizan、容晋晟、羅心妍、Chloe、Sachin、羅立嶠、 自主學習之星 『鄧榮朗、林柏朗、胡廷謙、馮迦雋、Waheed、王梓熹、陳樂涵、吳梓軒、湯皓駿、夏永禧、盧泓宇、 李子遨、胡焯淋、陳柏霖、許諾、陳煦峰、梁偉岸、朱諾行、趙朗廷、伍頌朗、陳振釗、李嘉俊、 林家俊、Hadi、李逸恒、薛英奇、陳韋丰、Bilal、倪子恒、林晓純、梁曉煇、陳澤杲

#### 編輯小組:

顧問:陳敬峰校長 成員:文雪琴主任、陳慧海老師、黃碧琪老師、盧思忍先生